

1887-03-18

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Rom

Arkivplacering:
CM 14/1981

Keywords:
Familieliv, Rejsebrev, rejsebrev

SUMMARY

J. C. Jacobsen takker for et telegram fra Carl og udtrykker sin bekymring for om Ottilia kan klare strabadserne på rejsen til Grækenland. Han fortæller om opholdet i Rom og de videre planer.

TRANSSKRIFTION

Rome den 18 Marts 1887.

Tak for det ligesaa Fornøielige som kortfattede Telegram: \"Tout bien\" som vi modtog fra Eder. Det var jo i Øieblikket det mest væsentlige, men jeg kan ikke nægte at jeg med endnu mere Spænding imødeser de næste Efterretninger om Udstrækningen hvori og betingelserne hvorunder I kunne foretage de paatænkte, talrige Excursioner i Peloponnes og det græske Fastland. Det er for mig endnu en Gaade, hvorledes en Quinde og derfor en enkelt Quinde, vil kunne udholde Besværlighederne og de talrige Ubehageligheder og følelige Savn saadanne vidtstrakte Udflugter i Egne hvor alle Bequemmeligheder savnes. Jeg tvivler ikke paa at Ottilie har Mod nok til at udsætte sig for Alt, fors. 2at kunne følge dig og stadig være ved din Side, men hvorvidt hendes Kræfter ville strække til, er jo et andet Spørgsmaal. Jeg tvivler imidlertid ikke paa, at I i Athen ville kunne faa tilstrækkelige og paalidelige Oplysninger om hvorvidt enkelte Quinder have kunnet foretage saa udstrakte Excursioner i de ucultiverede Egne i Grækenland, som de af Eder paatænkte. Jeg er ogsaa meget begjærlig efter at erfare hvorvidt det slette, kolde og regnfulde Veir, som har strakt sig over hele Europa og helt herved til Rom, ogsaa har naaet Grækenland og huserer dér ligesom her. Hos os har dette fugtige og kolde Veir (8 R i Middags Stunden) gjort et stærkt Afbræk i vore Udflugter og paadraget os en hel Deel Forkjølelse, hvorfor din Moder i flere Døgn har maattet holde sig inde, hvilket hun maa fortsætte indtil Veiret og dermed Befindendet bliver bedre.s. 3Der er derfor endnu efter 14 Dages Ophold i Rom, en Mængde Ting som maa sees og Studeres, som ingen af os har seet og langt mere, som din Moder ikke har seet. Vi haabe imidlertid at denne \"Overgang\" ikke skal vedvare ret længe og vi ønske og haabe, at den slet ikke er naaet til Grækenland; hvorom jeg ikke har kunnet finde Oplysning i Aviserne.-Jeg har altid paa mine Reiser været i en intensiv Activitet, som ikke har ladet mig savne den tilvante Activitet i Hjemmet, men jeg har jo været belavet paa, at jeg i min langt fremskredne Alder og paa en Reise med Familien ikke

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

kunne være i saa activ Virksomhed som tidligere; dog har jeg ikke været belavet paa en saa fortyndet Activitet, som i de sidste Dage og jeg har derfor ikke kunnet lade være, at tænke paa at ombytte Ophold i det kolde og regnfulde Rom med Neapels Omegn i denne ublide Marts Maaned indtil Paasken, men deels har jeg endnu ikke seet, hvorledes Veirets. 4for Tiden er ved Neapel, deels strider det mod mine Principper at skifte Planer uden paatrængende Nødvendighed og jeg bliver derfor sandsynligviis hvor jeg er til Paasken er forbi. Gid vi nu snart maa høre fra Eder, dels at \ "Tout est bien\", dels at du kan faa tilfredsstillende Udbytte, idetmindste af de vigtigste, paatænkte Udflugter.

Hils Ottilie kjærligst fra os Alle og vær selv ligesaa hjerteligt hilset fra os. Din hengivne J. C. Jacobsen.

Bring ogsaa min forbindtlige Hilsen til hele dit Reiseselskab.

J. C. JACOBSEN.
Bryggeriet Gamle Carlsberg.
Kjøbenhavn. K.

Rome
Kjøbenhavn, den 18. Marts 1887.
Ljære Carl!

Endelig det lykkelige samværelse som Carl-
fællens Telegram: "Tant Lina" som vi er udsatte
for det. Det var jo i Ristblødet det var
Rustulig, men jeg kan ikke nægte, at jeg
med min egen Bevidst om det er
uafgjort af alle de andre som er blevet
Linnus forslag, de gamle, de nye,
Linnus forslag: Telefonten og den
gode Linnus. Det er for mig en
en en Gade, for det er Gade, og
det er en uafgjort Gade, mit Linnus
af alle Linnus forslag og de gamle
Linnus forslag og gamle Linnus
for alle Linnus forslag som
jeg Linnus det er for alle Linnus
for alle Linnus for alle Linnus

at Tuus følger sig og statisk naar
med sin Pils, naar sommedt funder
Løffter ville trokke sig, og jo et andet
Spørgsmaal. Jeg tænkte imidlertid
paa, at L. Cithers ville Tuus, faar det
Problemer og gaalideler. Og Grønting
om sommedt udbille. Grønting som Tuus
faar sig paa indtrokke. Grønting i de
indtillimede. Grønting; Grønting, som
de af sig gaalideler. Jeg er ogsaa meget
begjærlig efter at se sommedt det stik,
Løffter og rigtigt. Grønting, som sig trokke
sig om sig Grønting og sig sommedt
Rom, ogsaa sig naar Grønting og
Grønting det leges sig. For at sig
stik, sig sig og Løffter Grønting (8° R. Middag
Grønting) gjæst et stik Grønting i naar
Grønting og gaalideler og sig sig sig,
Løffter, som sig sig Grønting i flere
dage sig maatte sig sig sig, sig sig
sig sig sig sig sig sig sig sig sig sig
Grønting sig sig sig sig sig sig sig sig

Der er derfor endnu, efter 14 Dage
Opstet i Rom, en Mængde Ting, som maaske
sies af Studier, som Tugns af os for Pind og
Længde maas, som den Mads der for Pind.

De faar imidlertid at denne "Omorgang" der
skal nedvare og længe og ni år og faar,
at den skal der er maaske det Gøckerland;
Jeg har jeg der for Linnæus funder Oplysning
i Amsterdams -

Jeg har altid som minns Linnæus
i sin indvirkning i det indvirkning, som der for ladet
mig som den vilkårlige indvirkning. Jeg har
som jeg har jo nuvel belant som, at jeg
i min længe som Linnæus Alder og som er
Linnæus med Linnæus der Linnæus som i som
aktens det Linnæus som det Linnæus; dog har
jeg der nuvel belant som som som for det
indvirkning, som i de sidste dage og jeg for det
der Linnæus ladet som, at Linnæus som at
angivende Oplysning i det Linnæus og som for det
Rom med Neapel Omorgang i den indvirkning
Mads Maaske indvirkning som som, men det
for jeg endnu der for, som det Linnæus

for Tidens et nyt Neapel, det findes det
med mine forældres og Kiste flares i den
paalæggeude. På den tid og jeg blev ind
desuden i den Nye Tid. Det er det første
et første.

Det er mit første navn som er det,
dette at "Tant est bien", dette at du som
lidende stiller det, det er det, det er det
de mig liges, paalæggeude det første.

Jesu Ollié Gørelse for os alle
og med sine liges og Gørelse for
for os.

Dei Juniores

J. C. Jacobsen

Om mig og den mine forældres Gørelse
det er det det første.

14/1981